



Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

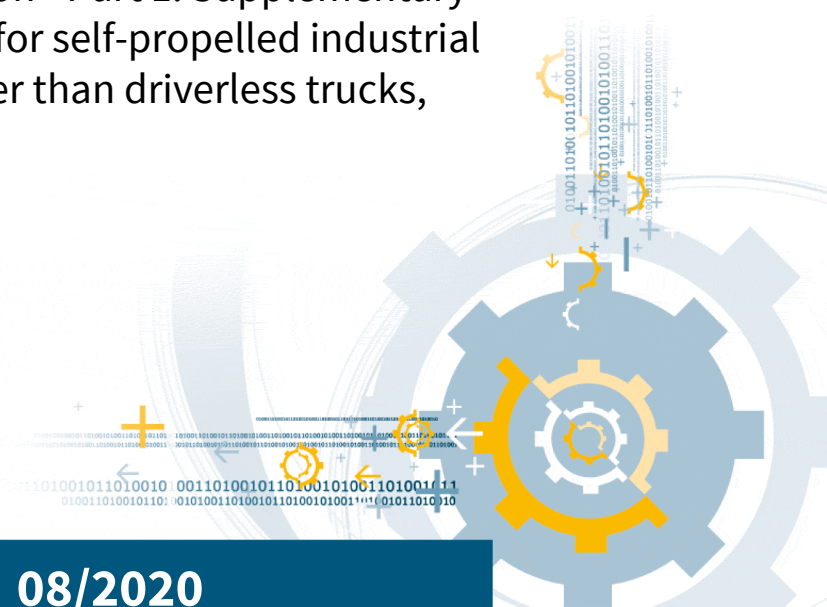
ILNAS-EN 16307-1:2020

Chariots de manutention - Exigence de sécurité et vérifications - Partie 1 : Exigences supplémentaires pour les chariots autres que les chariots sans

Flurförderzeuge - Sicherheitstechnische
Anforderungen und Verifizierung - Teil 1:
Zusätzliche Anforderungen für
motorkraftbetriebene Flurförderzeuge

Industrial trucks - Safety requirements
and verification - Part 1: Supplementary
requirements for self-propelled industrial
trucks, other than driverless trucks,

08/2020



Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN 16307-1:2020 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN 16307-1:2020.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

NORME EUROPÉENNE ^{ILNAS-EN 16307-1:2020} **EN 16307-1**
EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD

Août 2020

ICS 53.060

Remplace l' EN 16307-1:2013+A1:2015

Version Française

**Chariots de manutention - Exigence de sécurité et
vérifications - Partie 1 : Exigences supplémentaires pour
les chariots autres que les chariots sans conducteur, les
chariots à portée variable et les chariots porteurs de
charge**

Sicherheit von Flurförderzeugen -
Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Teil 1:
Zusätzliche Anforderungen für motorkraftbetriebene
Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen
Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher
Reichweite und Lasten- und
Personentransportfahrzeugen

Industrial trucks - Safety requirements and verification
- Part 1: Supplementary requirements for self-
propelled industrial trucks, other than driverless
trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 12 juillet 2020.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion du CEN-CENELEC ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République de Serbie, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Bruxelles

Sommaire

	Page
Avant-propos européen	3
Introduction	5
1 Domaine d'application	6
2 Références normatives	7
3 Termes et définitions.....	8
4 Prescriptions de sécurité et/ou mesures de protection	8
4.1 Généralités.....	8
4.2 Prescriptions électriques	9
4.3 Vitesse de déplacement	9
4.4 Freins.....	9
4.5 Commandes de déplacement et de freinage - fonction supplémentaire des chariots à conducteur accompagnant et à conducteur debout marchant à côté du chariot (marche sur l'erre)	9
4.6 Chaînes de levage	10
4.7 Inclinaison du mât et isolation du tablier	10
4.8 Siège de l'opérateur.....	10
4.9 Protection contre l'écrasement, le cisaillement et l'emprisonnement	10
4.10 Contrôle de charge.....	11
4.11 Stabilité latérale	11
4.12 Visibilité.....	11
4.13 Réduction du bruit par conception.....	11
4.14 Vibrations	12
4.15 Rayonnement électromagnétique.....	12
4.16 Système de retenue de l'opérateur.....	13
5 Vérification des prescriptions de sécurité et/ou des mesures de protection.....	13
6 Informations pour l'utilisation	13
6.1 Notice(s) d'instruction	13
6.2 Marquage	14
Annexe A (informative) Liste des phénomènes dangereux significatifs.....	15
Annexe ZA (informative) Relation entre la présente Norme européenne et les exigences essentielles concernées de la Directive UE 2006/42/CE	18
Bibliographie	23

Avant-propos européen

Le présent document (EN 16307-1:2020) a été élaboré par le Comité Technique CEN/TC 150 "Chariots industriels - Sécurité", dont le secrétariat est tenu par BSI.

Cette Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en février 2021, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en février 2021.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. Le CEN ne saurait [sauraient] être tenu[s] pour responsable[s] de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence

Le présent document remplace l'EN 16307-1:2013+A1:2015.

Les principales modifications par rapport à la première édition sont les suivantes :

- a) les prescriptions en matière de visibilité (voir 4.12) ont été modifiées ;
- b) des prescriptions pour le système de retenue de l'opérateur (voir 4.16) ont été ajoutées.

Le présent document a été élaboré dans le cadre d'un mandat donné au CEN par la Commission Européenne et l'Association Européenne de Libre Echange et vient à l'appui des exigences essentielles de la (de) Directive(s) UE.

Pour la relation avec la (les) Directive(s) UE, voir l'Annexe ZA, informative, qui fait partie intégrante du présent document.

Le présent document est basé sur l'ISO/TS 3691-7 *Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 7 : Exigences régionales pour les pays de la Communauté européenne* et son application est limitée aux chariots de manutention automoteurs.

L'EN 16307 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification* :

- Partie 1 : *Exigences supplémentaires pour les chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteur, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges*
- Partie 2 : *Exigences supplémentaires pour les chariots automoteurs à portée variable*
- Partie 3 : *Exigences supplémentaires pour les chariots avec poste de conduite élevable et pour chariots spécialement conçus pour une conduite avec des charges en élévation (exigences supplémentaires à l'EN 16307-1)*
- Partie 5 : *Exigences supplémentaires pour les chariots à conducteur accompagnant*
- Partie 6 : *Exigences supplémentaires pour les chariots porte-charge et chariots porte-personne*

Le présent document est destiné à être utilisé conjointement avec l'EN ISO 3691-1, *Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 1 : Chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteur, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges*.

Selon le Règlement Intérieur du CEN-CENELEC les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Ancienne République Yougoslave de Macédoine, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

Introduction

Le présent document est une norme de type C tel que défini dans l'EN ISO 12100:2010.

Le présent document concerne, en particulier, les groupes de parties prenantes suivants représentant les acteurs du marché en ce qui concerne la sécurité des machines :

- fabricants de machines (petites, moyennes et grandes entreprises) ;
- organismes de santé et de sécurité (autorités réglementaires, organismes de prévention des risques professionnels, surveillance du marché, etc.).

D'autres partenaires peuvent être concernés par le niveau de sécurité des machines atteint à l'aide du document par les groupes de parties prenantes mentionnées ci-dessus :

- utilisateurs de machines/employeurs (petites, moyennes et grandes entreprises) ;
- utilisateurs de machines/salariés (par exemple syndicats de salariés, organisations représentant des personnes ayant des besoins particuliers) ;
- prestataires de services, par exemple sociétés de maintenance (petites, moyennes et grandes entreprises) ;

Les groupes de parties prenantes mentionnés ci-dessus ont eu la possibilité de participer à l'élaboration du présent document.

Les machines concernées et l'étendue des phénomènes, situations et événements dangereux couverts sont indiqués dans le domaine d'application du présent document.

Lorsque des dispositions de la présente norme de type C sont différentes de celles qui sont mentionnées dans des normes de type A ou de type B, les prescriptions de la présente norme de type C prennent le pas sur les prescriptions des autres normes, pour les machines qui ont été conçues et fabriquées suivant les dispositions de la présente norme de type C.

La série des EN 16307 couvre les prescriptions de sécurité et leur vérification pour les chariots de manutention tels que définis dans l'ISO 5053-1 et qui ne sont pas couverts de manière exhaustive par la série des EN ISO 3691.

1 Domaine d'application

Le présent document donne des prescriptions pour les types de chariots de manutention tels que spécifiés dans le domaine d'application de l'EN ISO 3691-1:2015¹⁾.

Le présent document est destiné à être utilisé en conjonction avec l'EN ISO 3691-1:2015. Ces prescriptions sont complémentaires à celles énoncées dans l'EN ISO 3691-1:2015.

Le présent document traite des phénomènes dangereux, situations dangereuses ou événements dangereux significatifs pertinents suivants, lorsqu'il est utilisé comme prévu et dans des conditions de mauvaise utilisation qui sont raisonnablement prévisibles par le fabricant :

- exigences électriques ;
- émissions de bruit ;
- vibrations ;
- visibilité ;
- rayonnement électromagnétique.

Le présent document définit des exigences supplémentaires de l'EN ISO 3691-1:2015 :

- vitesse de déplacement ;
- freins ;
- commandes de déplacement et de freinage – fonction supplémentaire des chariots à conducteur accompagnant et à conducteur debout marchant à côté du chariot ;
- chaînes de levage ;
- inclinaison du mât et isolation du tablier ;
- siège de l'opérateur ;
- système de retenue de l'opérateur ;
- protection contre l'écrasement, le cisaillement et l'emprisonnement ;
- informations pour l'utilisation (notice d'instruction et marquage).

L'Annexe A, (informative) contient la liste des phénomènes dangereux significatifs couverts par le présent document.

1) Ce document est impacté par le corrigendum EN ISO 3691-1:2015/AC:2016 et l'amendement EN ISO 3691-1:2015/A1:2020.